***Transcription Version 1 : 27 December 2017***

*[note: handwritten text in italics, red / blue font = red / blue ink on original]*

*[Page 1 of 20]*

stamp: C.J.C. *275*

*[fi]*

ORANGE RIVER COLONY

*P.B. K?? No. 668*

CLAIM FOR WAR LOSSES

*Protected* ~~Ex~~-BURGHERS *√*

Name *Joseph Ferdinand de Raedt*

Residence *Marseiles (now Magvoolgelstruis*)

District *Kroonstad*

Amount claimed £ S D

*849*

Amount recommended £ S D

*451*

Amount awarded

Stamp: Central Judicial Commission, ? 5 December ?, Pretoria)

*(Page 2 of 20)*

*275* (handwritten)

stamp: Amount awarded by Central Judicial Commission

*4/5/04* as Protected Burgher £*400*

*23/6/04* Accepted ?? £*200*

Amount assessed as Burgher £nil

............................................... Secretary ?? (*not signed*)

*(Page 3 of 20)*

WAR LOSSES COMMISSION

(KROONSTAD DISTRICT, O.R.C.)

Commission sitting at: *Kroonstad*

On: *Aug 18th* day 190*3*

On

Claim No. *PB.Kd.? 668*

EVIDENCE

THE CLAIMANT *Joseph Ferdinand De Raedt* duly sworn

STATES – I AM a*n ex burgher of the late OFS*

And previous to the War I resided at *Marseilles* in the District of

*Kroonstad* and I now reside at *Magvoolgelstruis*

In the district of *Kroonstad* By profession I am a *farmer & mining*

The document now produced to me and marked *exhibits A + B*

is my Claim for War Losses against the British Government. I have no other

claim to make other than that in the paper marked *A + B*.

I held c~~ertain~~ *no* receipts for property taken from me by the British Military

Authorities and in respect of such receipts I have been paid the sum of

£ - *nil* - If any of these receipts for which I have recived

payment are still included in my claim I withdraw such part of my claim as may

refer to such receipts.

From the Repatriation Depatment I have received in cash £

and Goods and Stock to the value of *about* £50 – 0 – 0 both cash, goods and

stock being a loan to enable me to restart my former occupation.

I have received from the Refugee Aid Department assistance to the value

Of £ *nil*

I have received from the Volunteer Reaptriation Department assiatnce to the value

of £*50 – 0 – 0*

I have received no assistance whatever from the British Miliatry or Civil Government other than that stated above.

*(Page 4 of 20)*

P.B. *Kd*

NO*. 668* Name *Joseph Ferdinand de Raedt*

Address *Marseilles – Kroonstad*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Date of Claim | Detail of Claim | Claim | Assess. | Claim | Assess. | REMARKS |
|  | *Exhibit A*  *17 horses*  *3 oxen*  *13 cattle*  *50 pigs*  *Furniture*  *Carpenters tools*  *Wood*  *1 Cart*  *2 pair harnesses ?*  *1 mowing ? machine ?*  *2 ladies saddles*  *Mining tools*  *Ropes block ? etc*  *2 ploughs*  *Crops on land*  *9000 yards fencing ? wire*  *signature: R ? N.C.O.* | £  *170*  *30*  *78*  *50*  *72*  *15*  *4*  *20*  *12*  *21*  *10*  *22*  *15*  *10*  *150*  *200* | £  *136*  *30*  *78*  *25*  *50*  *10*  *2*  *10*  *4*  *8*  *4*  *5*  *3*  *6*  *nil*  *80* | £ | £ | *@£9 ?* |
|  | Total | *~~£679~~* | *451* |  |  |  |

*£879*

*(Page 5 of 20)*

1139-1000-1 4 01 ? *Exhibit A*

*PB Kd 668*

**Compensation Claim No.** *146*

For *Stock taken – no receipts and goods abandoned “Miscellaneous”*

At *Marceiles* [? sic] *Dist Kronstad ORC*

Made by *Joseph Ferdinand De Raedt & Susanna De Raedt*

Residing at *Klerksdorp*

*per J A Meser ?*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| No. of Items | Description of Item | Amount Claimed | Estimate of Compensation Officers | Amount Allowed |
| *17*  *3*  *13*  *50*  *1*  *1*  *1*  *2*  *500*  *2*  *2* | *Taken*  *Horses*  *Oxen*  *Cattle*  *Pigs*  *Abandoned*  *Household furniture )*  *Clothing Bedding etc ? )*  *Carpenters tools*  *Wood work planks ? etc*  *Cart*  *Pr harness & leash ?*  *Mowing machine*  *Ladies saddles*  *Mining tools*  *ft ? rope*  *Pulley blocks*  *Ploughs*  *Crops on Land value* | *1100*  *15*  *4.10.0*  *20*  *12.10.0*  *21*  *10*  *22.10.0*  *12.10*  *2.10.0*  *10*  *150* |  |  |
|  |  | *680.10* |  |  |

*No prices stated for stock*

*Was not seen on commando since June 1900 (? Initialled*)

Stamp: Military Compensation Central Register *15196*

*(Page 6 of 20)*

1139 ? -1000-1 4 01 ?

*Exhibit B*

*PB Kd 668*

**Compensation Claim No.** *146 A*

For *Damage done by troops*

At *Marseiles* [? sic] *Dist Kronstad ORC*

Made by *Joseph Ferdinand De Raedt & Susanna De Raedt*

Residing at *Klerksdorp*

?

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| No. of Items | Description of Item | Amount Claimed | Estimate of Compensation Officers | Amount Allowed |
|  | C*amp destroyed 9000 yards fencing poles*  *10 ? ? with it*  *? ?*  *estimated value* | *£200* |  |  |
|  |  |  |  |  |

*Has not been on Commando since June 1900 (? Initialled)*

Stamp: Military Compensation Central Register *15196*

[Embossed stamp]

*(Page 7 of 20)*

*Claimants Evidence*

*I was born in Belgium and came to S. Africa in 1874.*

*I have lived in the OVS since 1882 and have*

*exercised Burgher rights. I was commandeered*

*in Nov 1899 – I went and stayed until Dec 6th*

*1899. I then returned to my house on the*

*excuse that my wife was sick – I then*

*got a medical certificate from Dr ? to*

*the effect that I had ? & was unfit*

*for Commando duty. I remained on the*

*farm until Klerksdorp was taken the second*

*time by the British in Nov 1900. I rode voluntarily*

*to Kroonstad surrendered my private rifle*

*and took the oath of Neutrality – this was*

*long before any troops came near ? my farm.*

*I knew of Lord Robert [sic] Proclamation before*

*I came in –.*

*After I went into Klerksdorp in Nov 1900 I*

*never saw my farm again until peace –*

*I lived in Klerksdorp the whole war*

*except for the period when I was guide*

*to the British column. I was also*

*in the Town Guard (certificate of service*

*duly ? produced and found correct).*

*I positively swear that subsequent to my*

*surrender in June 1900 I never assisted ?*

*the Boers still fighting ? & further that in*

*consequence there ? of I incurred their enmity ?*

*and suffered considerable discomfort at their*

*hands*

*signature J F de Raedt ?*

*as witness*

*[signature]*

[Embossed stamp] *668*

2 *?*

*(Page 8 of 20)*

*I have only one son Philip Edmund who was was ?*

*old enough for war service – He was*

*commandeered & went to the front in Jan. ?*

*1900 – he returned home on leave 14*

*days before Bloemftn was taken. I never*

*allowed him to return & he surrendered*

*in Bothaville in June 1900 of his own*

*free will – He was never again on*

*Commando – he went in with me to*

*Klerksdorp in Nov 1900 for protection &*

*was employed in the Govt ? Bakery. - He*

*was not in action ? ? – he stayed*

*in Klerksdorp the whole war . –*

*I have recovered nothing in my claim –*

*Every item except material ? in ? was*

*My own property before the war –*

*I got no loot ? during the war . –*

*Before the war I owned.*

*60 odd wellbred horses from*

*imported stock. – heavy draught blood. –*

*this includes mares foals - ? young ? stock.*

*I had 3 oxen ? – 13 breeding ? cattle –*

*Over 100 pigs. –*

*Most of my horses were taken by the*

*Boers at different times – I have not claimed for them.*

*The wood work ? of my house stables ?*

*etc has all been destroyed – I have not claimed for it.*

*Before me Aug. 18. 1903*

*R … [signature] N.C.O.*

*JF De Raedt [signature]*

*668*

3

*(Page 9 of 20)*

*Hendrick Johannes Cloets Wersels ? duly sworn*

*States: before & during the war I lived at*

*Kruispan ? – about six miles from Marseilles –*

*I am no relation but knew the claimant*

*Well both before & during the war –*

*I surrendered at Bothaville in June 1900 –*

*I was commandeered again by Gen De Wel ?*

*took up arms & was captured 12 Oct 1901*

*by the British & was sent to India as P of War –*

*The claimant did not have a very good time*

*after his surrender – he kept his neutrality*

*& suffered therby from the Commandos.*

*His son Edmond surrendered at Bothaville*

*In June 1900 – He was commandeered*

*p.2 Again & went with me to the Transvaal*

*Boschveldt.? - He took up arms – I saw*

*him – He returned with the Commandos*

*in about Sept 1900 & went back to his*

*fathers house – He was about 2 months*

*with the Commandos this time – He was*

*not a prisoner - . He stayed with his*

*father until Nov 1900 & accompanied his*

*father to Klerksdorp. – I never saw him*

*again until after Peace –*

*The claimant owned before the War*

*3 oxen*

*13 breeding cattle*

*17 horses*

*p.2 I am certain he had no more*

*than seventeen – as long as I knew him*

*he never had more than seventeen*

*horses -.*

*He had a very good house & nice first*

*class furniture,*

*HJC Wersels? [signature]*

*(Page 10 of 20)*

*668*

4

*Claimant had 50 or 60 pigs – a lot of*

*mining & farming tools & apparatus-*

*He had an imported stallion – his horses*

*were well bred. - .*

*Before me Aug. 18 . 1903*

*R ? [signature]*

*Evidence read over to witness*

*I find HJC Wersels? [signature]*

*As witness and Interpreter*

*[signature]*

*Susannah De Raedt duly sworn states: I am*

*the wife of the claimant:*

*My son Edmond surrendered at Bothavile*

*Just after Kroonstad was occupied by*

*The British – he never was on Commando*

*again – I swear that he did not*

*go with the Boers still fighting to the*

*Transvaal after his surrender.*

*My husband before the War owned*

*about 100 horses*

*13 cattle*

*3 oxen*

*100 pigs*

*We have lost all the above during the*

*War. –*

*We have recovered nothing -*

*Susannah De Raedt*

*Her X Mark*

*As witness*

*[signature]*

*(Page 11 of 20)*

Special Justice of the Peace

*24 Sept* 190*3*

*James Oscar ? Stephen duly sworn states –*

*I am Store Manager and accountant for*

*the Kroonstad Coal Estates Company and*

*live on the Mine at Vierfontein –*

*I knew the de Raeds of Marseilles before*

*the War – They were in medium*

*circumstances able to help themselves*

*I left Vierfontein as soon as I knew*

*There would be war in September*

*1899. De Raeds then had to my certain*

*knowledge about twenty horses – He*

*used to import horses from Belgium*

*I don’t know how many head of*

*cattle he had – Just after the*

*Rinderpest he had 50 left. He had*

*a large number & also a lot of horses*

*from Horse Sickness ? – He had a*

*large number of pigs. I don’t know*

*how many. – He owned a cart*

*and harness and mowing machines.*

*Ploughs he must ? have had as he*

*sowed a lot of ground each year.*

*I remember seeing his daughters*

*riding saddles.*

*His furniture that I know of would*

*cost £150. An American ? organ ?*

*I know he paid £50 for.*

*He was sinking ? a shaft on his*

*Farm prospecting for coal*

*The implements necessary would cost*

*[margin notes]*

*(Page 12 of 20)*

Special Justice of the Peace

*Bothaville ORC*

*24 Sept* 190*3*

*John Hendrick ? Taylor states –*

*I am 17 years of age and before the*

*War I lived at Witfontein – I knew*

*Edmond de Raed son of de Raed of*

*Marseilles – He was on Commando*

*but surrendered and was living on*

*the farm Dreefontein ? – the Boers*

*came to the farm to make him*

*go again on Commando but that*

*night he and his father ran away*

*to Klerksdorp – He stayed in*

*Klerksdorp until the end of*

*the War - working in ?*

*Bakery there*

*Taken ? before me*

*Vierfontein this 24 J H Taylor [signature]*

*Day of Sept 03*

*[signature]*

*Spl. J.P.*

*(Page 13 of 20)*

*Extract of Affidavit*

*Affidavit*

*Joseph Ferdinand DeRaedt & Susanna*

*DeRaedt of Marseiles [sic] Dist Kroonstad O.R.C.*

*Maketh oath & saith.*

*We are Husband & Wife& carried on farmig*

*as well as mining operations on the said farm Marseiles [sic].*

*I Susanna Deraedt declare that on 22nd Dec*

*1900 Genl Bruce Hamilton passed over my*

*farm & the following were taken ~~~~*

*I Susanna DeRaedt further declare when the*

*Column passed over our Farm the Camp on*

*our farm was destroyed, the extent of said*

*Camp being 9000 yards, fencing poles 10 yds*

*? with it ? Barbed wires. We estimate the*

*value of said Camp at £200.*

*We further declare that no person or persons*

*other than those mentioned in the affidavit*

*have any claim direct or indirect in this*

*claim*

*(Signed) J F DeRaedt*

*S De Raedt*

*her*

*X*

*mark*

*Sworn & decared before*

*me at Klerksdorp this*

*22nd day of May 1901 Witnesses*

*? ? Readman ?*

*(signed) Douglas Grant ? Jas McCullum ?*

*? ? Magistrate*

*Klerksdorp* stamp: Military Compensation

Central Registrar

*15196*

*(Page 14 of 20)*

*228 Stamp:* Central ?

N*o 15196*

*Affidavit*

*Joseph Ferdinand de Raedt & Susanna*

*De Raedt of Marseiles dist Kroonstad*

*O.R.C. maketh oath & saith*

*We are husband & wife & carried*

*on farming as well as mining*

*operations on the said farm Marseiles*

*On or about 20 ? November 1900 I*

*J F de Raedt left my farm in order*

*to come under British protection in*

*Klerksdorp, leaving my wife S de*

*Raedt in charge of farm ?*

*I Susanna de Raedt remained*

*on said farm until 25 December*

*1900. when I left farm with my*

*children for Klerksdorp on foot. My*

*reason for so doing being on 22nd*

*December 1900 General Bruce Hamilton*

*passed over my farm & the following*

*were taken ? of the velds of the farm ? :.*

*17 horses, 3 oxen, 13 cattle, 50 pigs.*

*I was informed by the column that I*

*and my family would be removed*

*from farm the following day. I was*

*quite prepared to go as it was most ?*

*unpleasant as the Boers were continually*

*harassing me. On 24th December 1900*

*the Boers were at my farm & asked*

*me how it was the British did not*

*interfere with me. they informed me*

*it was evident I gave them information*

*& they would make it their business to*

*(Page 15 of 20)*

*to remove me with my family to their*

*Laager. & further threatened me with*

*all sorts of hardships. As I did not*

*relish the idea I waited for darkness*

*& left with all my children walked to*

*Vaal river where my husband met me*

*he received information through Colonel ?*

*Kenwith ? then Commandant of Klerks-*

*dorp. I was obliged to leave all*

*our belongings on farm to the mercyoOf each & everyone.*

*We have since been informed*

*there is absolutely nothing left on our*

*farm & we declare ? the following*

*is a true and correct ? estimate of our*

*belongings left on farm ??*

*Household furniture, clothing*

*Bedding ? £400-*

*Carpenters tools 15*

*Wood work planes ? 4.10-*

*1 cart £30? & ? harness ?*

*? ? harness 32.10-*

*1 mowing machine 21.*

*2 ladies saddles 10.*

*Mining tools 23.10 ?*

*500 ft rope 12.10 ?*

*2 pulley blocks ? 2.10*

*2 ploughs 10-*

*The Crops on our lands were in excellent*

*condition & we estimate the value of*

*same @ £150 at the very least.*

*I Susannah De Raedt further declare*

*when the column passed over our*

*farm ? the Camp on our farm was destroyed*

*(Page 16 of 20)*

*destroyed, the extent ? of said Camp*

*being 9000 yards fencing poles*

*10 yds apart ? with it Barbed wires*

*we estimate the value of said camp*

*at £200-*

*We declare that no receipts were*

*Granted to us for Horses Oxen Cattle*

*& Pigs taken by the column & we*

*request now that receipts be given*

*to us for said stock ? taken? &*

*that the authorities ? will ?*

*& favourably consider our claim*

*regarding destruction of Camp & also*

*of our losses re furniture ? left? on*

*farm*

*I J.F. de Raedt was a Burgher of*

*the late Oranje Free State. I took the*

*oath of neutrality on 7 June 1900 in*

*Kroonstad, & I can positively declare*

*that I have strictly observed my ?*

*neutrality ?. I may further mention*

*that in the 1880-1 War of independence*

*I suffered very considerably at the*

*hands of the Boers, my premises etc?*

*Were looted & burned down for which*

*I received no compensation.*

*We further declare that no person or*

*persons other than those mentioned in*

*this affidavit have any claim direct or*

*indirect in this claim. [signatures]: JF De Raedt*

*Sworn and declared before S de Raedt her X mark*

*me at Klerksdorp this*

*22nd day of May 1901*

*[signature]*

*stamp: Assistant Resident Magistrate As witnesses*

*Klerksdorp ? ? Readsman?*

*Jas ? ?*

*Stamp:* Stamp: Military Compensation Central ? Register ?

*(Page 17 of 20)*

Special Justice of the Peace

*Bothaville ORC*

*23rd Oct ?* 190*3*

*Sir –*

*I have the honour ? to ? Claim*

*of J F de Raedt Marseilles together*

*with evidence taken by me.*

*Re Taylor’s evidence – Klerksdorp*

*was not ? occupied by ? in January*

*1901. – The surrender ? took place*

*in Bothaville district during May*

*1900 – leaving nine months of*

*de Raeds ? time unaccounted for.*

*I met one ? Mr van R ?*

*while riding this morning and he ?*

*is prepared ? to give evidence that*

*De Raed Jnr ? was with him on*

*Commando on the 13th Sept 1900*

*thus substantiating ?*

*evidence.*

*Van R ? sworn?*

*? will be forwarded at*

*earliest.*

*I have the honour ?*

*?*

*The Special Commissioner your obed. ? servant ?*

*Claims H ?*

*Kroonstad*

*(Page 18 of 20)*

*R.M. Kroonstad*

*Please read evidence in attached claim*

*P.B.Kd 668 – J. F. De Raedt, Marseilles,*

*dist Kroonstad. –*

*I suggest that the case be referred to*

*the special J.P. at Bothaville & that he*

*be asked to make enquiries and report on*

*the claim to the effect viz –*

1. *Whether claimants son Edmund did*

*break his neutrality and rejoin the Commando*

1. *What number of horses cattle etc*

*Claimant possessed before the War*

1. *General status of claimant.*

*R. ? [signature]*

*?*

*N.C.O. ?*

*Kd.*

*Aug. 18.1.1903*

*To S.J.P. Bothaville*

*Passed to you, will you please make*

*a few enquiries with a view of finding out which*

*of the witnesses in this case, if any, are telling*

*the truth. Kindly return all papers.*

*19.08.03 ? ? [signature]*

*(Page 19 of 20)*

WAR LOSSES COMMISSION

KROONSTAD DISTRICT O.R.C.

Claim No.

Finding of Special Commissioner

*I think Claimant should be ? as*

*a Protected Burgher & I assess the claim*

*at £451 ? the ? C. ?*

*? [signature]*

*Special Commissioner*

*27.11.*19*03*

Registered 190

Heard 190

Forwarded to Pretoria 190

*(Page 20 of 20)*

Military Compensation Board [*overwritten by hand: Protected Burgher]*

District

*P.B. Kd. No. 668*

[stamp] [stamp]

Amount Claimed Central Register

No. *15196*

*£880.10/- & value of stock*

Name of Claimant *De Raeds Joseph F & Mrs Susanna*

Address *Marseiles [sic] Klerksdorp*

District *Kroonstad*

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Loyal   BRITISH 2. Rebel  SUBJECT 3. Refugee from Transvaal or  Orange River Colony   1. Neutral   FOREIGNER 2. Belligerant  3. Deported   1. Prisoner of War   BURGHER 2. Voluntarily Surrendered and  Date of Surrender  3. On Commando  4. Neutral | STATUS OF CLAIMANT |
| I ?  II Transport  III Ordnance  IV Supplies  V Miscellaneous | CLASSIFICATION OF CLAIM  *(see margin)*  *V* |
|  | HAS OWNERSHIP OF PROPERTY BEEN ESTABLISHED? |
| REMARKS OF CENTRAL BOARD  [Stamp]  No Special Remarks | |

DECISION OF DISTRICT BOARD

*Nothing Said ? ?*